Организация Объединенных Наций S/PV.7597



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7597-е заседание

Вторник, 22 декабря 2015 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Пауэр	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Ангола	г-н Жимольека
	Чад	г-н Шериф
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Сунь Лэй
	Франция	г-н Берту
	Иордания	г-жа Кавар
	Литва	г-жа Якубоне
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Оярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

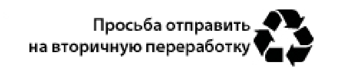
Нераспространение оружия массового уничтожения

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)

15-44655 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение оружия массового уничтожения

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Постоянного представителя Испании посла Романа Оярсуна Марчеси, выступающего в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Теперь я предоставляю слово послу Оярсуну Марчеси.

Г-н Оярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь информировать Совет Безопасности о ходе осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

Мне кажется, что за время, прошедшее с моего последнего брифинга в зале Совета в июне этого года (см. S/PV.7463), наиболее важным событием, безусловно, стал рост числа преступных актов с применением крайних форм насилия, совершаемых террористами почти во всех регионах мира. Я начал свой брифинг именно с этого, поскольку резолюция 1540 (2004) является краеугольным камнем режима нераспространения оружия массового уничтожения. Однако, несмотря на то, что это сильная резолюция, события в некоторых регионах, включая Ближний Восток, ясно свидетельствуют о том, что ее положения не соблюдается. От таких организаций, как Интерпол, мы получаем информацию о том, что различные страны предпринимают попытки контрабанды ядерных материалов.

Нераспространение представляет собой вызов глобального масштаба, поэтому и наши действия должны носить поистине глобальный характер. Мне кажется, все присутствующие согласятся, что гораздо экономичнее и безопаснее инвестировать средства в профилактику недуга, чем в его лечение. Вот почему в своем сегодняшнем брифинге я хотел бы заметить, что, если мы все будем работать сообща, то к концу процесса, кульминацией которого станет обзор осуществления резолюции 1540 (2004) в следующем году, мы сможем принять более эффективную резолюцию, которая будет действительно способна предотвратить попадание оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов.

Теперь я хотел бы затронуть вопрос деятельности Комитета 1540 по его четырем направлениям.

Первое из них — это осуществление. В испанский язык это слово пришло из английского, но теперь уже прочно в него вошло. Осуществление подразумевает взаимодействие с Комитетом. Комитет должен получать национальные доклады и регулярную информацию от государств. В идеале Комитету должны предоставлять добровольные планы действий. Иными словами, осуществление подразумевает взаимодействие между Комитетом 1540 и государствами — членами Организации Объединенных Наций. Предварительные данные, полученные в последнее время, свидетельствуют о том, что процесс осуществления идет хорошо, но неравномерно как с тематической, так и с географической точки зрения. С географической точки зрения, не во всех регионах мира резолюция 1540 (2004) осуществляется равномерно; с тематической же точки зрения можно отметить, например, недостатки системы контроля за экспортом.

Государства-члены не раз слышали, что моя цель как Председателя Комитета 1540 заключается в обеспечении универсального осуществления резолюции. По сути, для этого все государства — члены Организации Объединенных Наций должны представить свои планы и проекты. Тем не менее 17 государств по-прежнему не представили свои планы. Я надеюсь, что в течение предстоящего года мы достигнем своей цели.

Одним из основных элементов осуществления является подготовка национальных экспертов, ответственных за обеспечение надлежащего осуществления резолюции. В этой связи я хотел бы подчеркнуть важную работу, проделанную зае отчетный период Представительством Китая, по инициативе которого в Циндао был организован учебный курс для всех экспертов Комитета 1540 из Азиатско-Тихоокеанского региона. Я имел честь присут-

ствовать на этом событии и принял участие в его торжественном открытии. Кроме того, я хотел бы отметить предпринимаемые Чили усилия по организации аналогичного учебного курса для стран Латинской Америки в следующем году.

Вторая область деятельности Комитета 1540 (2004) — это оказание помощи. В основном Комитет оказывает помощь в обучении государств, которые не имеют необходимых средств или опыта для надлежащего осуществления резолюции. К сожалению, я вынужден признать, что в этой области наши усилия не были достаточно успешны, так как нам не всегда удавалось должным образом подбирать для государств-получателей соответствующих доноров, обеспечивая тем самым максимальную эффективность механизмов оказания помощи. Вот почему я предлагаю расширить региональный подход к оказанию помощи. В этой связи я надеюсь принять участие в очень важном совещании Африканского союза, которое состоится в Аддис-Абебе в марте 2016 года.

Третье направление работы Комитета предусматривает сотрудничество с региональными организациями, которых насчитывается очень много. Постараюсь быть кратким. Мы также эффективно работаем с Международным агентством по атомной энергии. Наиболее важным событием в рамках этого сотрудничества в отчетный период стало участие представителей Комитета 1540 в учениях по безопасности морской перевозки ядерных материалов, которая была организована Марокко и Испанией в сотрудничестве с Агентством. Мы продолжаем работать с Организацией по запрещению химического оружия по хорошо знакомому ей вопросу о химических и биологических веществах. В частности я хотел бы подчеркнуть выдающиеся усилия Иордании по организации заседания, которое с большим успехом прошло в июне в Аммане.

Я хотел бы упомянуть три особенно важные организации. Первая из них — Всемирная таможенная организация. Нет никаких сомнений в том, что резолюция 1540 (2004) преследует цель обеспечить таможенный контроль для предотвращения незаконного оборота запрещенных веществ и материалов. Вторая — Интерпол, который может обеспечить раннее предупреждение и предоставлять информацию о незаконном трансграничном обороте. Третья -Группа разработки финансовых мер. Финансовые аспекты резолюции 1540 (2004) имеют очень большое значение, как и препятствия, с которыми сталкиваются негосударственные субъекты при определении источников незаконного финансирования.

Еще одна очень важная организация — Африканский союз, который играет решающую роль в осуществлении резолюции 1540 (2004), как и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), добившаяся значительных успехов в назначении координаторов осуществления резолюции 1540. Кроме того, хотелось бы отметить важную роль, которую на Американском континенте играет Организация американских государств, предложившая учредить должность управляющего по проектам, связанным с осуществлением резолюции 1540. Председатель Комитета 1540 поддерживает контакты с другими организациями, деятельность которых направлена на предотвращение распространения, включая Режим контроля за ракетной технологией и Группу ядерных поставщиков, с которыми мы регулярно проводим обмены мнениями. Разумеется, в рамках системы Организации Объединенных Наций мы очень тесно работаем с Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Еще одна область работы Комитета — обеспечение транспарентности и информационно-пропагандистская деятельность. Что касается транспарентности, то важно подчеркнуть, что существенным аспектом работы Комитета является обеспечение того, чтобы отрасли, производящие соответствующие вещества и материалы, имели четкое представление об угрозах, возникающих при производстве определенных материалов, которые могут быть использованы для создания ядерного, химического или биологического оружия. В этой связи мы отмечаем важность продолжения сотрудничества с Германией посредством Висбаденского процесса, в рамках которого участники имеют возможность обмена мнениями и идеями о том, как наиболее эффективно обеспечить контроль совместно с промышленным сектором, с тем чтобы гарантировать, что его продукция не используется в производстве оружия массового уничтожения.

Кроме того, я хотел бы подчеркнуть важность информационно-просветительской работы среди парламентариев. В конечном счете, Совет Без-

опасности принимает резолюции, а национальные парламенты обязаны их выполнять. Однако важно обеспечить, чтобы между Комитетом 1540 и национальными парламентами был беспрепятственный обмен информацией и опытом для того, чтобы можно было понять, где имеют место недостатки и где достигнуты успехи, а также какие области необходимо укрепить для обеспечения более эффективного выполнения этой резолюции.

В предстоящем году 1 января мы начинаем важную работу, которая будет продолжаться на протяжении последующих 12 месяцев, до завершения всеобъемлющего обзора работы Комитета 1540. Резолюция 1540 (2004) была качественным новым и основополагающим документом в контексте борьбы с распространением оружия массового уничтожения. После 2004 года прошло достаточно много времени для того, чтобы мы смогли увидеть ее достоинства и недостатки, и многие события, произошедшие в течение этого периода времени, заставили нас действовать более эффективно.

Я хотел бы привести практический пример. Представим себе, что в какой-то стране в каком-то регионе мира, скажем, в стране, которая, к сожалению, неспособна полностью контролировать свои границы, — какой-то негосударственный субъект смог создать оружие массового уничтожения. Возможно, это не ядерное оружие, но это может быть химическим или биологическим оружием. Как Председатель Комитета 1540 я, прежде всего, задался бы вопросом, где мы допустили оплошность? Чего мы не сделали для того, чтобы этого не произошло? Я созвал бы заседание Комитета и сказал бы всем нашим экспертам, что нам необходимо совместно приложить усилия для обеспечения того, чтобы такое никогда больше не произошло. Как Председатель Комитета и представитель Испании я говорю об этом для того, чтобы сосредоточить внимание на всеобъемлющем обзоре, к концу которого, в декабре 2016 года, я надеюсь, мы могли бы принять резолюцию, которая окажется еще более эффективной в плане борьбы с оружием массового уничтожения и обеспечения того, чтобы оно не попало в руки негосударственных субъектов, что является целью, которую, насколько мне известно, разделяют все члены Организации Объединенных Наций.

В конечном счете, это работа, которой предстоит заниматься всем нам вместе. Для совершенствования системы нераспространения нужны значительные средства, но потребуется гораздо больше средств для того, чтобы ликвидировать последствия успешных или неуспешных попыток использования оружия массового уничтожения. Полагаю, что это очевидно. Однако в заключение я хотел бы отметить усилия, которые все страны прилагают с целью поддержки резолюции 1540 (2004), в частности те страны, которые вносят взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для глобальной и региональной деятельности в области разоружения, который находится в ведении Управления по вопросам разоружения. Комитет признателен Управлению за оказываемую в этой связи поддержку и, особенно, за средства, предоставленные Соединенными Штатами, Казахстаном, Республикой Корея и Европейским союзом. Без них Комитет не мог бы эффективно проводить свою работу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Оярсуна за его заявление и руководящую роль в связи с этим вопросом в прошедшем году. Его энтузиазм и знание материала, что очень важно для председателей этих комитетов, впечатляют, и мы узнали много полезного.

Сейчас слово предоставляется членам Совета.

Г-жа Якубоне (Литва) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя, Соединенные Штаты, за организацию сегодняшнего заседания по осуществлению резолюции 1540 (2004), а также посла Оярсуна Марчеси за его брифинг.

К сожалению, 2015 год тоже стал еще одним годом, омраченным резким ростом крайнего насилия со стороны террористов по всему миру. Сообщения об использовании негосударственными субъектами на Ближнем Востоке химического оружия против населения более чем тревожны. Они подтверждают необходимость того, чтобы международное сообщество больше делало для предотвращения попадания оружия массового уничтожения (ОМУ) и средств его доставки в руки террористов. В принятом в прошлом году заявлении Председателя (S/PRST/2014/7) была подтверждена важность резолюции 1540 (2004) и изложены четкие рекомендации в отношении будущей работы Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Литва считает, что в ходе всеобъемлющего обзора 2016 года необходимо уделить должное внимание разработке конкретной стратегии, нацеленной на полное и всеобщее осуществление этой резолюции. Необходимо также подумать об обеспечении большей слаженности в работе соответствующих вспомогательных органов Совета и оказании более эффективной помощи государствам-членам. Литва также полагает, что Комитету следует укреплять координацию его работы в области нераспространения с работой других международных, региональных и субрегиональных организаций. Комитет должен также более активно взаимодействовать с организациями гражданского общества и промышленным и частным секторами и учитывать их соответствующий опыт.

Состоявшийся в 2014 году в Гааге Саммит по физической ядерной безопасности вновь подтвердил свою главную цель, которая заключается в укреплении ядерной безопасности и предотвращении приобретения ядерных материалов негосударственными субъектами. Литва продолжает выполнять свои обязательства, касающиеся противодействия ядерному терроризму, в соответствии с решениями саммитов по ядерной безопасности, проходившими в Сеуле и Гааге, посредством укрепления национального потенциала и расширения сотрудничества с другими государствами и международными организациями для борьбы с незаконным оборотом ядерных и других радиоактивных материалов. В рамках подготовки к саммиту по ядерной безопасности в Вашингтоне, округ Колумбия, который будет проведен в Литве в 2016 году, в Вильнюсе летом этого года был проведен четырехдневный семинар шерп. Наш центр передового опыта в области ядерной безопасности, созданный в качестве площадки для укрепления национального потенциала и обеспечения соответствующей подготовки, продолжает активно осуществлять свою региональную и международную деятельность, проводя национальные, региональные и международные тематические семинары и организовывая ознакомительные посещения.

Литва хотела бы подчеркнуть необходимость универсального и всеобъемлющего графика представления отчетности с целью выявления вызовов, с которыми сталкиваются государства в ходе ее осуществления. Мы приветствуем неустанные усилия Испании по оказанию помощи государствам, которые еще не представили Комитету свои первоначальные доклады. Некоторый прогресс уже был достигнут в этом плане в 2015 году, хотя 17 государств пока не представили свои первые доклады. Для эффективного достижения целей резолюции 1540 (2004) Комитет и его Группа экспертов должны продолжать свою практику посещения государств-членов, особенно не представивших доклады, а также активно участвовать в связанных с нераспространением мероприятиях на региональном и субрегиональном уровнях. Такое непосредственное взаимодействие было бы весьма полезным в плане оказания помощи государствам, у которых отсутствует потенциал для осуществления этой резолюции.

В ходе всеобъемлющего обзора 2016 года Комитету следовало бы рассмотреть варианты дальнейшего укрепления своих функций информационного центра, обеспечивающего увязку просьб об оказании помощи с возможностями в плане удовлетворения таких просьб. Ему также следует работать в целях расширения своей базы данных о тех, кто оказывает помощь, с тем, чтобы она предоставлялась всем, кто выражает желание содействовать полному осуществлению резолюции 1540 (2004). Это особенно актуально в сфере экспортного контроля, где существует много пробелов. Кроме того, Литва призывает Комитет 1540 к более тесному взаимодействию с соответствующими комитетами Совета и их группами экспертов, такими как Комитет, учрежденный резолюцией 1718 (2006), Комитет, учрежденный резолюцией 1737 (2006), Контртеррористический комитет и Комитет, учрежденный резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015), касающимися ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и связанных с ними лицами, группами, предприятиями и организациями, для того чтобы использовать преимущества такого возможного взаимодействия при решении вопросов, касающихся нераспространения ОМУ и средств его доставки.

И, наконец, но не в последнюю очередь, я хотела бы выразить нашу огромную признательность Председателю Комитета 1540 послу Роману Оярсуну Марчеси и его сотрудникам за их неустанные усилия и приверженность всеобъемлющему и всестороннему осуществлению резолюции 1540 (2004).

И поскольку это последнее запланированное заседание, на котором наша делегация выступает в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, от имени Постоянного представителя Литвы Раймонды Мурмокайте и всей нашей группы я хо-

тела бы выразить нашу признательность за плодотворное сотрудничество, которое у нас сложилось со всеми членами Совета и его секретариатом, а также поблагодарить всех за поддержку, которую мы получали в течение всего срока нашей работы.

Председатель (*говорит по-английски*): В конце сегодняшнего заседания я больше скажу о каждом из убывающих членов Совета, но мне хотелось бы поблагодарить Литву за важный вклад, который она внесла за последние два года.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить посла Романа Оярсуна Марчеси за его исчерпывающий брифинг о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Я высоко оцениваю его приверженность делу и его способности руководителя.

Вновь имеющее место расширение масштабов терроризма во всем мире, предполагаемое или доказанное применение химического оружия в некоторых регионах и попытки передачи ядерного материала некоторым странам — это лишь некоторые из многочисленных факторов, которые свидетельствуют об опасности, связанной с приобретением негосударственными субъектами оружия массового уничтожения, средств его доставки и связанных с этим материалов. Тем не менее, к счастью, резолюция 1540 (2004), которая является краеугольным камнем режима нераспространения, позволяет нам уменьшать степень такой опасности и предотвращать приобретение негосударственными субъектами оружия массового уничтожения, средств его доставки и связанных с этим материалов. С учетом этого Чад приветствует заметный прогресс, достигнутый в осуществлении этой резолюции, что явствует из доклада Председателя Комитета 1540. Более 90 процентов государств представили доклады Комитету, который завершил пересмотр мер по осуществлению резолюции, применимых ко всем 193 государствам-членам. Кроме того, Комитет одобрил цели всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004), а также разработал и осуществляет план работы по четырем вопросам.

Несмотря на этот значительный прогресс, предстоит провести определенную работу, чтобы добиться всеобщего осуществления резолюции 1540 (2004). Поэтому Чад призывает Комитет укрепить свое сотрудничество с соответствующими международными организациями. Чад также призывает Комитет налаживать контакты с парламентариями, которые ведают разработкой и принятием законов, необходимых для осуществления резолюции 1540 (2004), и подключать их к работе. Мы приветствуем созыв конференции африканских парламентариев, которая пройдет в Кот д’Ивуаре в следующем году. Чад также высоко оценивает информационно-пропагандистские работу Комитета с гражданским обществом и организацию семинара с участием представителей промышленности Германии в рамках Висбаденского процесса. Мы также высоко оцениваем и одобряем инициативу Республики Кореи и Индии, которые объявили, что они организуют аналогичные мероприятия в 2016 году.

Комитет обязан также лучше освещать роль африканских региональных и субрегиональных организаций, поскольку ряд государств, которые еще не представили свои первые доклады о ходе осуществления, находится в Африке. В связи с этим более активное сотрудничество с Африканским союзом и региональными экономическими сообществами этого континента могло бы способствовать значительному ускорению всеобъемлющего осуществления резолюции 1540 (2004).

Поскольку срок наших полномочий в Совете подходит к концу, и поскольку это, по всей вероятности, наше последнее заседание в этом году, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы, от имени всей нашей делегации, поблагодарить всех государств — членов Совета и сотрудников Секретариата за их неоценимую поддержку и их всестороннее понимание, которые приносили нам пользу в течение прошедших двух лет в рамках нашего срока полномочий в Совете. В течение этого времени нам не удалось достичь всего, что мы хотели. Однако, по мере возможностей, мы прилагали всемерные усилия к тому, чтобы внести наш скромный вклад в коллективную работу Совета. По возможности, и совместно с другими африканскими государствами — членами Совета, мы стремились к тому, чтобы в этом форуме звучал пока еще не в полной мере слышимый голос Африки.

Мы рады тому, что впервые смогли приобрести этот опыт, и мы будем хранить об этом очень приятные воспоминания. Мы надеемся, что, при заботливой поддержке всех членов Совета, будущие члены Совета из числа африканских государств смогут поддерживать и укреплять новую динамку,

приданную представителями нашего континента в рамках Совета. Африка, в которой проводятся более 70 процентов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, может и должна участвовать в поисках решений, касающихся кризисов, которые она переживает. С учетом этого настоятельно необходимо, чтобы мнения нашей континентальной организации, Африканского союза, касающиеся мира и безопасности, были приняты во внимание, если мы действительно хотим помочь Африке.

В заключение, следует отметить, что мы ценим атмосферу открытости и взаимопонимания, которая часто помогала членам Совета работать на основе консенсуса, и мы надеемся, что этот импульс будет и впредь набирать силу. В заключение, я не могу не поздравить новых членов Совета — Египет, Сенегал, Украину, Уругвай и Японию — с их избранием и не пожелать им всяческих успехов в течение срока их полномочий. Я также хотел бы выразить признательность завершающим свою работу членам Совета — Иордании, Литве, Нигерии и Чили — за их важный вклад в работу Совета. Я желаю им успеха в их будущей деятельности в других органах Организации Объединенных Наций.

В заключение, г-жа Председатель, я хотел бы выразить признательность Вам и Вашим сотрудникам за лидирующую роль и за присутствие духа, которые Вы проявляли, руководя работой Совета в период пребывания делегации Соединенных Штатов Америки на посту Председателя в декабре. Я также хочу пожелать всем веселого Рождества и счастливого Нового года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я вернусь к выступлению представителя Чада позднее. Поскольку он говорил о том, что важно слышать авторитетное мнение Африки в Совете, я хотела бы сказать ему, что его голос звучал очень громко, очень убедительно и всегда достойно, и этого голоса нам будет не хватать. Поэтому мы надеемся услышать его в будущем.

Г-н Ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы также благодарим посла Испании Оярсуна Марчеси за его брифинг в качестве Председателя Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и высоко оцениваем его энергичное руководство этим очень важным Комитетом.

Этот брифинг проводится в важное для осуществления резолюции 1540 (2004) время — спустя 10 лет после ее единогласного принятия Советом Безопасности — и мы считаем возможным сказать, что были достигнуты хорошие результаты, с учетом того, что она является ключевой основой для различных опирающихся на данный договор документов, посвященных проблеме распространения оружия массового уничтожения. В течение последних 10 лет правительства признали важность как национальных действий, так и международного сотрудничества, направленного на то, чтобы обеспечить предотвращение распространения оружия массового уничтожения. Мы приветствуем тот факт, что более 90 процентов государств — членов Организации Объединенных Наций добровольно представили национальные доклады о ходе осуществления данной резолюции. Со своей стороны, Новая Зеландия с удовлетворением поддержала усилия по обеспечению осуществления резолюции во всем Тихоокеанском регионе, где мы финансировали оказание экспертной помощи тихоокеанским государствам с тем, чтобы они смогли выполнить свои обязательства. Мы также оказывали помощь в разработке законов о борьбе с терроризмом.

Мы поддерживаем всеобъемлющий обзор хода осуществления резолюции, проведенный Комитетом. Пришло время подвести итоги наших усилий за последние десять лет и определить, как улучшить осуществление данной резолюции в интересах максимально эффективной поддержки нашей коллективной безопасности. Группа экспертов собрала внушительный корпус данных, которые подчеркивают, насколько успешным было ее осуществление. Мы можем использовать эти данные для того, чтобы выявлять тенденции в распространении оружия массового уничтожения и более эффективно определять риски. Мы выражаем признательность экспертам за их напряженную работу и призываем их продолжать вести прямой диалог и налаживать контакты с государствами. В то же время мы сознаем бремя ответственности, которое лежит на малых государствах, особенно малых островных развивающихся государствах, и связано с выполнением такой сложной работы правового характера. Мы заинтересованы в изучении практических решений, особенно для государств, которые не производят или не хранят запасы соответствующих материалов, уважая при этом имеющий юридически

обязательный характер резолюции 1540 (2004) и признавая важность устранения всех пробелов в этом плане. Если говорить коротко, то выполнение этой резолюции является тяжелым бременем для малых странах с ограниченным государственным аппаратом. Мы также подчеркиваем важность работы по каналам региональных и субрегиональных организаций и приветствуем сотрудничество Группы экспертов с Форумом тихоокеанских островов в этом контексте.

Новая Зеландия надеется на конструктивное сотрудничество с другими членами Совета с тем, чтобы всесторонний обзор позволял активизировать и улучшать процесс выполнения резолюции 1540 (2004). Ужасные нападения с применением химического оружия, которые были совершены в Сирии за два прошедших года, наглядно продемонстрировали, что угроза применения оружия массового уничтожения так же актуальна сегодня, как и десять лет назад, а, может быть, и более. В конечном итоге, мы можем защитить нашу коллективную безопасность лишь путем полной ликвидации такого оружия, и этот процесс должен постоянно контролироваться всеми государствами-членами с помощью мер проверки.

Г-жа Кауар (Иордания) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Испании, являющегося Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), за его весьма подробный брифинг. Мы признательны послу Ойярсуну Марчеси и его команде за их неустанные усилия в рамках руководства этим Комитетом, проделавшим большую работу. Комитет в последнее время проявляет огромную активность, в том числе в рамках проводимого всестороннего обзора.

Террористическая деятельность на Ближнем Востоке, в Северной Африке, Европе и других местах активизировалась. Террористические организации имеют доступ к сложным механизмам планирования и осуществления своей деятельности. Их цель состоит в том, чтобы убивать как можно больше гражданских лиц и наносить как можно больший ущерб. Но это — только начало; мы ожидаем худшего. Арсенал военных и финансовых средств, имеющихся в распоряжении таких организаций, расширяется, и в некоторых странах они контролируют огромные территории, в результате чего опасность их доступа к оружию массового уничтожения, биологическому или ядерному, становится весьма реальной. Поэтому мы должны прилагать все силы для того, чтобы воспрепятствовать доступу таких террористических организаций к этому оружию или к средствам его производства. В этом плане колоссальную ответственность несут все страны, и поэтому они должны выполнять резолюцию 1540 (2004), которая является краеугольным камнем режима нераспространения.

В деле выполнения этой резолюции Иордания добилась заметных успехов. Для предотвращения распространения ядерного, химического и биологического оружия и систем его доставки мы приняли закон о контроле над экспортом и соответствующие меры. В период своего членства в Совете Безопасности Иордания в тесном сотрудничестве с Группой экспертов представила своей третий национальный доклад о выполнении названной резолюции. Мы горячо приветствуем информацию о выполнении данной резолюции, представленную послом Ойярсуном Марчеси.

Я хотела бы упомянуть о региональном семинаре-практикуме, который в Аммане был организован Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. В этом семинаре приняли участие представители 17 стран, доноры и 11 международных и региональных организаций. Он дал возможность для обмена мнениями, установления приоритетов, определения трудностей и поиска решений в процессе выполнения резолюции. Этот семинар-практикум стал отличным примером сотрудничества между странами в деле наращивания их организационно-кадрового потенциала и оказания взаимной помощи, а также еще одним подтверждением приверженности Иордании выполнению резолюции и поддержки ею Комитета. Мы надеемся, что роль Комитета в деле оказания странам помощи будет с годами укрепляться.

Необходимо также активизировать сотрудничество с региональными организациями. Такие организации следует поощрять к оказанию государствам-членам помощи. Некоторые страны не имеют средств для выполнения резолюции в силу проблем в области безопасности или отсутствия ресурсов. Нынешний всесторонний обзор хода выполнения резолюции 1540 (2004) является важным шагом, поскольку он дает нам возможность собрать большой массив данных и информации с целью содействовать наращиванию потенциала стран и более эффек-

тивному выполнению резолюции. Мы поддерживаем этот процесс и рассчитываем на сотрудничество с Комитетом в следующем году. Мы также намерены поддерживать его усилия по охвату академических кругов и представителей других органов.

(*говорит по-английски*)

Я не буду говорить, что это заседание Совета является последним для Иордании, поскольку, возможно, будет проводиться голосование. Я не буду также говорить, что я пыталась быть убедительным представителем арабского мира, так как все присутствующие здесь слышали меня хорошо, и мне не нужно было говорить громче. К сожалению, арабский мир постоянно «присутствовал» в Совете по неблаговидным причинам. Но мы все время старались представлять нашу часть мира страстно и преданно. Я хотела бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за все, что Вы сделали, и за Вашу поддержку. Я хотела бы также поблагодарить всех моих коллег, постоянных представителей, сидящих за столом, тех, кто покидает нас, и тех, кто остаются, в частности постоянных членов. Мы будем приходить к вам в течение года. От имени Иордании я выражаю вам большую благодарность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Иордании за ее заявление и за ее руководство. Я не знаю более трудной задачи, чем работать, когда тебя толкают и тянут в разные стороны, как это было с ней. Посол проделала блестящую работу с невероятным самообладанием и всегда с большим уважением к тем, кто не представлен в зале Совета Безопасности. Всем нам, кто имел возможность с ней работать, выпала высокая честь. Мы благодарим посла.

Г-н Сунь Лэй (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай благодарит посла Ойярсуна Марчеси за его брифинг. Мы высоко оцениваем большую работу, проделанную им лично и его командой.

В последние шесть месяцев совместные усилия Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и Группы экспертов позволили Комитету организованно вести свою работу по таким вопросам, как выполнение резолюции, международное сотрудничество, программы помощи и информационно-просветительские программы. На следующем этапе своей работы Комитет сосредоточит внимание на всестороннем обзоре хода выполнения резолюции 1540 (2004). В этой связи Китай хотел бы изложить некоторые соображения.

Во-первых, необходимо провести всесторонний обзор хода выполнения резолюции. В центре обзора должно быть выполнение ее главных положений;также необходимо в полной мере использовать все имеющиеся ресурсы и инструменты Комитета, чтобы повысить эффективность анализа выполнения, определить успехи и выявить слабые места и вынести государствам-членам рекомендации для повышения уровня их информированности о режиме нераспространения и наращивания их потенциала в области предотвращения распространения.

Во-вторых, важно обеспечить правильное понимание направленности резолюции. В соответствии с резолюцией 1540 (2004), все государства-члены должны не допускать производства, приобретения, обработки, разработки, перевозки, передачи или использования оружия массового уничтожения и средств его доставки любыми негосударственными субъектами, особенно в целях терроризма. В рамках процесса всеобъемлющего обзора следует опираться на этот ключевой мандат резолюции и избегать расширенного толкования охвата резолюции или привнесения в обзор любых чувствительных и сложных вопросов, которые не всегда входят в его рамки.

В-третьих, крайне важно внимательно прислушиваться к мнениям государств-членов, с тем чтобы обеспечить транспарентность и открытость процесса обзора. Китай принял к сведению план работы Комитета по всеобъемлющему обзору. В следующем году будут проведены консультации с государствами-членами. Китай считает, что принцип транспарентности должен соблюдаться на протяжении всего этого процесса, полагая, что мнения более широкого круга членов должны быть в полной мере приняты во внимание и надлежащим образом проанализированы, с тем чтобы создать условия для достижения ожидаемых результатов в ходе процесса всеобъемлющего обзора.

В-четвертых, на основе всеобъемлющего обзора важно эффективно укреплять механизмы Комитета по оказанию помощи. В настоящее время механизм по оказанию помощи уже играет значительную роль, однако по-прежнему остаются широкие возможности для его совершенствования. В

ходе всеобъемлющего обзора необходимо принять целенаправленные меры по усилению роли Комитета в деле оказания помощи, с тем чтобы эффективно удовлетворять потребности соответствующих стран в такой помощи.

Китай придает огромное значение важной роли, которую играют Комитет 1540 и его Группа экспертов. Китай конструктивным образом участвует в работе Комитета. В рамках усилий по укреплению потенциала стран Азиатско-Тихоокеанского региона и оказанию им содействия в осуществлении резолюции 1540 (2004) Китай в сентябре организовал учебный курс по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности для национальных координаторов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Этот учебный курс позволил повысить уровень информированности его участников о положениях резолюции 1540 (2004) и ее подготовке, тем самым оказав странам содействие в их усилиях, направленных на достижение прогресса в ее осуществлении как в своей стране, так и за рубежом. Китай будети впредь сотрудничать со всеми странами с тем, чтобы и далее вносить свой вклад в международные усилия в области нераспространения.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить посла Оярсуна Марчеси за его прекрасное руководство работой Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Его брифинг свидетельствует о том, что для этого важного органа нынешний год был напряженным. Я хотел бы также выразить признательность Группе экспертов Комитета 1540 и Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения за их неустанные усилия в поддержку деятельности Комитета.

Резолюция 1540 (2004) является жизненно важным элементом глобального механизма нераспространения. Угроза со стороны негосударственных субъектов, в первую очередь террористов, приобретение материалов для производства оружия массового уничтожения — будь то химического, биологического или ядерного — все это кошмарные сценарии для всех нас. Посредством мониторинга выполнения государствами имеющих юридическую силу обязательств, предусмотренных главой VII Устава Организации Объединенных Наций и направленных на противодействие этой угрозе, Комитет выполняет важнейшую функцию в области нераспространения. Вследствие этого он играет важную роль в защите международного мира и безопасности. Поэтому совершенно правильно, что мы нашли время и критически подошли к обзору прогресса в осуществлении этой резолюции в мире, а также к обзору работы и структур самого Комитета.

Соединенное Королевство поддерживает уже начавшийся всеобъемлющий обзор и рассчитывает на то, что Совету к концу 2016 года будет представлен заключительный доклад по этому вопросу. Предстоящий год будет напряженным для Комитета. Я хотел бы кратко остановиться на трех моментах.

Во-первых, мы все еще не достигли универсальности в представлении докладов, хотя коэффициент их представления высокий. Представление Комитету первого доклада — это наилучший способ для той или иной страны начать с Комитетом диалог по поводу осуществления резолюции. Это позволяет Комитету и его экспертам выявить возможные пробелы и факторы риска, а также помочь в определении тех, кто мог бы оказать помощь. Предоставление докладов о последующей деятельности и национальных планов действий по осуществлению резолюции является важным средством обмена информацией и оказания дополнительной поддержки процессу осуществления. Я хотел бы повторить призыв посла Оярсуна Марчеси к государствам, еще не сделавшим этого, представить свой первый доклад о ходе такого осуществления. Если они еще не сделали этого, то в 2016 году они должны начать сотрудничество в этой области.

Во-вторых, решение Комитета сосредоточить внимание на осуществлении на региональной основе уже приносит свои плоды. Недавно прошедший в Китае учебный курс по резолюции 1540 (2004) для стран Азиатско-Тихоокеанского региона имел огромный успех, и мы рассчитываем на организацию таких курсов в других регионах. Соединенное Королевство в сентябре имело честь оказать содействие проведению регионального семинара для государств Восточной Африки в рамках Межправительственной организации по развитию с целью поддержки осуществления резолюции 1540 (2004). Новые кадровые ресурсы, которые обязались предоставить Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация американских государств, стали еще одним важным шагом вперед в этом сотрудничестве. Соседние страны в

рамках любого региона зачастую имеют общие географические и политические черты с точки зрения осуществления резолюции 1540 (2004), поэтому расширение региональных подходов к оказанию помощи и обучению в связи с этой резолюцией может повысить общий уровень нашей безопасности в контексте рисков, связанных с распространением.

Наконец, Комитет должен продолжать свою активную информационно-просветительскую работу. Резолюция 1540 (2004) представляет собой техническую резолюцию, которая охватывает целый ряд специализированных областей. Комитету следует продолжать проводить совещания с участием экспертных сообществ, специализирующихся на соответствующих научных дисциплинах, в том числе с научными кругами, представителями законодательных органов и промышленности. Как обычно, представление в Совете Безопасности новых точек зрения и свежих идей по старым проблемам является отличным способом повышения эффективности нашей работы. Непосредственное взаимодействие с государствами также имеет жизненно важное значение. Мы приглашаем все государства — члены Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, каким образом можно укрепить работу Комитета посредством всеобъемлющего обзора, в том числе путем мониторинга осуществления резолюции, поиска партнеров по оказанию помощи и ведению информационно-просветительской работы. Мы рассчитываем на открытые заседания, которые посол Оярсун Марчеси планирует провести в целях содействия этому диалогу.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Соединенное Королевство привержено принятию превентивных мер в связи с резолюцией 1540 (2004). Меры, принимаемые сегодня государствами в отношении материалов для производства оружия массового уничтожения, а также в области финансирования и экспортного контроля, самым непосредственным образом позволят уменьшить угрозу распространения таких материалов среди негосударственных субъектов. Угроза, которую представляют собой эти негосударственные субъекты, претерпевает изменения, и мы должны продолжать сотрудничать друг с другом в целях укрепления нашей коллективной безопасности через комитеты, подобные этому.

Наконец, если уж мы начали выступать с прощальными речами, то я хотел бы кратко выразить признательность Чаду, Чили, Иордании, Литве и Нигерии за их выдающуюся работу в качестве пяти непостоянных представителей. Лично я всегда буду считать их постоянными, поскольку они уже были в Совете, когда я впервые принял участие в его работе. Я надеюсь, что завтра мы проголосуем, но я в равной мере надеюсь и на то, что нам не придется выступать по мотивам голосования, поскольку мы будем настолько довольны текстом резолюции, что никому не потребуется таких выступлений.

Председатель (*говорит по-английски*): В Совете Безопасности надежда умирает последней.

Г-жа Аднин (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Испании посла Оярсуна Марчеси, выступившего в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), за его брифинг. Я выражаю признательность ему и его сотрудникам за их профессионализм и преданность делу в целях обеспечения продвижения вперед Комитета и его работы. Я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность Группе экспертов за их непоколебимую преданность делу и неизменные поддержку Комитета и сотрудничество с ним в интересах содействия осуществлению резолюции 1540 (2004).

Малайзия вновь подтверждает свое мнение о том, что резолюция 1540 (2004) и ее эффективное осуществление остаются ключевой составляющей глобального механизма по борьбе с опасностью, которую представляет собой угроза распространения оружия массового уничтожения. Мы по-прежнему считаем, что обеспечение эффективных мер предосторожности и систем, нацеленных на сдерживание потенциального распространения ядерного, химического или биологического оружия, является коллективной ответственностью, возлагаемой на все государства-члены, которые должны взять на себя ведущую роль в этой области. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Комитет констатировал увеличение числа мер, принимаемых государствами-членами в целях приведения своего законодательства в соответствие с положениями данной резолюции. Мы также с удовлетворением отмечаем, что три из 17 не представляющих докладов государств в 2015 году начали представлять доклады в результате тесного и непрерывного взаимодействия с Комитетом и его Председателем. Мы считаем это положительным результатом и призываем Комитет продолжить свое взаимодействие с остальными государствами с целью добиться всеобщего участия.

Мы разделяем озабоченность, на которую обратил внимание Председатель в своем брифинге и которая заключается в том, что нынешний режим, учрежденный резолюцией 1540, не предусматривает надлежащих мер в связи с заявлениями об обладании некоторыми негосударственными субъектами оружием массового уничтожения и связанными с ним технологиями — в первую очередь речь идет о террористах и вооруженных группировках воинствующих экстремистов. Мы считаем, что угроза, создаваемая такими группами, вполне реальна. Поэтому для того, чтобы созданный резолюцией 1540 (2004) режим сохранял свою актуальность и эффективность, нам надо сосредоточить на этом направлении более пристальное внимание. По нашему мнению, стоит рассмотреть возможность учета результатов работы этого Комитета в работе и деятельности других соответствующих вспомогательных органов Совета. Другая проблема, на которую указал Председатель Комитета, связана с трудностями при подборе подходящих субъектов, способных содействовать удовлетворению просьб об оказании помощи в деле осуществления резолюции. Ввиду имеющихся ограничений и неоднородности потенциалов зарегистрированных субъектов, оказывающих такую помощь, мы приветствовали бы основанные на сотрудничестве подходы к работе с заинтересованными субъектами, нацеленные на эффективное и результативное устранение недочетов в рамках нынешней системы.

Малайзия воздает Комитету должное за его постоянное взаимодействие и сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии, Организацией по запрещению химического оружия и Группой имплементационной поддержки Конвенции по биологическому оружию. Помимо этого, мы приветствуем и поддерживаем контакты Комитета с Всемирной таможенной организацией, Интерполом и Группой разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег. По нашему мнению, такое позитивное взаимодействие и сотрудничество способствуют углублению взаимопонимания между всеми соответствующими субъектами и со временем приведут к более эффективному и целенаправленному осуществлению резолюции.

В таком контексте Малайзия также приветствует недавнее проведение в рамках Висбаденского процесса диалога с промышленными кругами четвертой Конференции, посвященной участию частного сектора в контроле над торговлей стратегическими товарами, на тему «Рекомендации в отношении эффективных подходов к осуществлению резолюции 1540 (2004)», которая прошла в Германии 19–20 ноября. Мы считаем, что в рамках продвижения вперед существуют возможности для дальнейшего расширения такого многосекторального взаимодействия, в том числе, в частности, с парламентариями и научными кругами.

Что касается всестороннего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004), то Малайзия будет и впредь оказывать поддержку его проведению и совместно с другими членами Комитета и Группой экспертов стараться выполнить план работы в рамках обзора. Мы с нетерпением ждем предстоящих консультаций с государствами-членами и надеемся, что такое взаимодействие сможет способствовать согласованию подходов к соответствующим мероприятиям, которыми мы могли бы руководствоваться при проведении такого обзора в предстоящем году.

В своем качестве нынешнего Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Малайзия 15–16 июня организовала седьмое межсессионное совещание Регионального форума АСЕАН по вопросам нераспространения и разоружения. Это совещание обеспечило повышение уровня информированности о режиме, созданном в соответствии с резолюцией 1540 (2004), и о необходимости его эффективного соблюдения, а также о работе Комитета и его Группы экспертов в этом отношении. Помимо этого, участники подтвердили свою решимость дополнять и укреплять международную архитектуру нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях. Мы отдаем должное Группе экспертов Комитета за то, что она сыграла крайне важную роль в обеспечении успеха этого совещания.

В заключение, Малайзия твердо убеждена в том, что эффективное и всестороннее осуществление резолюции 1540 (2004) на национальном, региональном и международном уровнях остается главным «бастионом» в деле борьбы с угрозой распространения оружия массового уничтожения (ОМУ). Его эффективность также в определенной мере зависит от прогресса в рамках других процессов выработки политических курсов. В связи с этим нельзя допустить, чтобы не оправдавшие надежд результаты Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Дого-

вора препятствовали прогрессу в деле эффективного осуществления резолюции 1540 (2004) и, в более общем плане, усилиям по наращиванию потенциалов для снижения угрозы, создаваемой ОМУ.

Г-н Суарес Морено (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы признательны послу Роману Оярсуну Марчеси за его брифинг, посвященный работе Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), который он возглавлял самоотверженно и весьма эффективно.

Текущий брифинг имеет особое значение, поскольку он посвящен вопросу, касающемуся всестороннего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004). Это второй такой обзор, проводимый со времени ее принятия, и проводится он в тот момент, когда меры и шаги, которые государства могут принять для предотвращения приобретения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения, актуальны и необходимы больше, чем когда бы то ни было прежде.

Венесуэла придает большое значение усилиям международного сообщества по поощрению разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. Мы хотели бы заявить о нашей полной решимости способствовать укреплению международного режима, под который подпадают такие материалы, посредством выполнения наших обязательств, вытекающих из соответствующих имеющих обязательную силу правовых документов, а также посредством использования тех мер и средств контроля, которые государства могли бы применять на добровольной основе для борьбы с этой серьезной угрозой. Как упомянул Председатель Комитета в своем докладе, масштабы насилия со стороны террористов в Африке, Европе, на Ближнем Востоке и в Северной Америке, расширяются. Поэтому в нынешних обстоятельствах тем более необходимо четче координировать меры, принимаемые на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, с тем, чтобы более эффективно и всеобъемлюще реагировать на этот серьезный вызов и угрозу международной безопасности, а также координировать применение тех мер и средств контроля, которые государства могли бы использовать в целях противодействия этой серьезной опасности.

Наша страна вновь заявляет о том, что она категорически осуждает любые террористические акты в любой их форме, каковы бы ни были их причины и где бы и кем бы они ни совершались. Они представляют собой вопиющие нарушения международного права, в том числе международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека. В таком контексте, применение «Исламским государством Ирака и Шама» в Ираке и Сирии токсичных химических веществ особо свидетельствует о необходимости активизации усилий с целью не допустить попадания оружия массового уничтожения в руки террористических групп. Именно поэтому мы настаиваем на том, что наиболее эффективным путем предотвращения попадания таких вооружений в руки террористов, является полная ликвидация оружия массового уничтожения. Мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, добросовестно проводить переговоры, нацеленные на ликвидацию его арсеналов, во имя обеспечения международного мира и безопасности.

Венесуэла всецело привержена процессу всестороннего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004). Мы будем принимать активное участие в рамках всех этапов этого обзора. Его цель заключается в том, чтобы побудить как можно большее число государств добровольно применять максимально большое число мер и средств контроля для того, чтобы негосударственные субъекты не имели возможности приобрести материалы, системы доставки или финансовые средства для производства, финансирования или передачи оружия массового уничтожения и не могли угрожать им или применить его. Для этого Комитету следует оптимизировать его связи со всеми государствам — членам Организации Объединенных Наций, оказываемую им помощь и его консультативные услуги, уделяя особое внимание тем странам, которые нуждаются в более существенной поддержке. Мы отдаем должное работе Председателя Комитета, проводимой им при поддержке Группы экспертов.

В заключение, мы еще раз заявляем о нашей всемерной приверженности работе Комитета в контексте осуществления резолюции 1540 (2004) и о ее поддержке нами с целью не допустить попадания оружия массового уничтожения в руки террористических групп на основе сотрудничества между государствами-членами и при поддержке со стороны соответствующих международных организаций.

Г-н Берту (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Оярсуна Марчеси за только что проведенный им весьма подробный брифинг о дея-

тельности Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), за последние три месяца, а также за высказанные им соображения.

Как весьма красноречиво напомнил нам посол Марчеси, распространение радиологического, биологического, химического и ядерного оружия и опасность его попадания в руки террористов представляют собой весьма реальную угрозу. Совершаемые ДАИШ в Сирии и Ираке преступления, которым, кажется, нет предела, означают, что нам нельзя исключать такую возможность.

Принятие 11 лет назад резолюции 1540 (2004) стало решительным шагом в плане предотвращения таких опасностей, поскольку в этой резолюции, принятой на основании Главы VII Устава Организации Объединенных Наций, содержится адресованное государствам требование принимать конкретные меры к предотвращению попадания таких вооружений в руки террористов. С тех пор, благодаря созданию учрежденного этой резолюцией Комитета 1540, обеспечивается постоянный контроль за ходом ее осуществления и поощряется сотрудничество между государствами-членами в этой борьбе. За истекшие 11 лет в осуществлении резолюции достигнут неоспоримый прогресс.

Во-первых, подавляющее большинство государств-членов принимают меры с целью включить положения этой резолюции в свои национальные законодательства и, в том числе, информируют Комитет о таких мерах посредством представления ему докладов о ходе выполнения ими данной резолюции. Я благодарю Группу экспертов за анализ и информационно-просветительскую работу, что исключительно важно для работы Комитета.

Во-вторых, сейчас мы замечаем, что все больше международных, региональных и субрегиональных организаций принимают на вооружение стратегии, направленные на осуществление и содействие осуществлению положений этой резолюции. Европейский союз, в частности, содействует осуществлению этой резолюции с 2004 года; эти обязательства были вновь подтверждены в июле 2013 года Советом по иностранным делам, который в соответствии с резолюцией 1540 (2004) принял решение о выделении 1,5 млн. евро на региональные усилия, направленные на осуществление ее положений.

Несмотря на несомненные успехи последних 11 лет, еще многое предстоит сделать. С учетом новых технологий, которые могут быть использованы террористами, все государства-члены должны и далее укреплять экспортный и пограничный контроль, предотвращать и пресекать финансирование и распространение оружия массового уничтожения, а также обеспечить, чтобы стратегические товары и материалы, находящиеся на их территории, были в максимальной степени защищены. Всеобъемлющий обзор хода осуществления этой резолюции, который только что начал Комитет 1540, в соответствии с резолюцией 1977 (2011), должен предоставить ответы на эти вызовы.

Как я уже отметил, предварительный анализ Группы экспертов по вопросу о мерах, принятых государствами-членами в соответствии с резолюцией 1540 (2004), свидетельствует о более эффективном осуществлении этой резолюции, что является весьма положительным событием. Однако процесс осуществления носит неравномерный характер в зависимости от региона и вида деятельности. Мы надеемся на то, что в ходе этого обзора станет возможным определить приоритетные сферы, на которых Комитет может сосредоточить свои усилия.

Что касается оказания помощи, то я хочу заверить Совет в решимости нашей делегации, которая координирует свою деятельность с Рабочей группой по этой теме, повысить эффективность функционирования механизма по оказанию помощи.

Я не могу завершить свое выступление, не отметив, что борьба с распространением оружия массового уничтожения и с риском его попадания в руки террористов проводится и в рамках других форумов. Саммит по ядерной безопасности, который должен состояться в Вашингтоне, округ Колумбия, в 2016 году, должен позволить нам закрепить успехи процесса, начатого в 2010 году. Мы твердо привержены этому делу, в частности, обеспечению безопасности радиоактивных источников с высоким уровнем активности, поскольку любой случай хищения может повлечь за собой крайне серьезные последствия.

Вторая Международная конференция по физической ядерной безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), которая запланирована на декабрь 2016 года, поможет нам определить параметры дальнейшего плана действий МАГАТЭ по вопросам ядерной безопасности на период с 2018 по 2021 годы. Кроме того, она также будет способствовать укреплению безопасности радиоактив-

ных источников. Мы должны обратить особое внимание на как можно более широкое участие женщин на уровне министров, чтобы обеспечить успешное проведение этой важной конференции.

Напомню: риски носят реальный характер. Необходимо мобилизовать энергию всего международного сообщества, чтобы бороться с распространением оружия массового уничтожения и предотвращать его попадание в руки террористов.

В заключение, г-жа Председатель, наша делегация присоединяется к Вашим словам, с которыми Вы позже обратитесь к выбывающим из состава Совета членам. Для нас было большой честью и привилегией работать с делегациями Чили, Иордании, Литвы, Нигерии и Чада, которых я перечисляю согласно французскому алфавитному порядку. У нас за плечами два особенно насыщенных года, в течение которых все пять членов, действительно, внесли весомый вклад в работу этого важного органа. Мы проявляли особую активность, порой гиперактивность. Мы хотели бы искренне поблагодарить их всех.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), посла Романа Оярсуна Марчеси за его брифинг и воздать ему должное за его эффективное руководство.

Принятие резолюции 1540 (2004) почти 11 лет назад направило сигнал о решимости Совета Безопасности идти на жесткие меры в ответ на угрозу, которую создает для международного мира и безопасности распространение ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки. Резолюцию 1540 (2004), ставшую второй резолюцией Совета, в которой содержится отсылка к Главе VII Устава Организации Объединенных Наций без упоминания конкретных стран, уместно называют резолюцией, заполнившей пробел в международном праве, поскольку в ней рассмотрены меры по устранению недопустимой опасности получения и использования негосударственными субъектами оружия массового уничтожения. Несмотря на то, что в трех основных договорах, касающихся ядерного, химического и биологического оружия, рассматривается вопрос о нераспространении, очевидно, что в них не учитывается возможность попадания такого оружия в руки негосударственных субъектов. В этом и заключается значение резолюции 1540 (2004), поскольку она дополняет три международных договора по оружию массового уничтожения.

Сегодня мы понимаем, что появление экстремистских групп породило у международного сообщества ощущение безотлагательности и необходимости подвести итоги осуществления резолюции 1540 (2004) и перекрыть лазейки, которые могли бы использоваться такими группами, стремящимися получать и использовать оружие массового уничтожения. Как Председатель справедливо подчеркнула в ходе своего брифинга, ни одно государство не застраховано от угрозы и последствий нападения с применением оружия массового уничтожения. Это должно стать для нас четким призывом решительно противодействовать одной из основных проблем в области безопасности нынешнего столетия. Для устранения этого вызова и других изменяющихся угроз международному миру и безопасности мы должны укрепить режим соблюдения резолюции 1540 (2004).

Мы приветствуем участие Комитета в региональных партнерствах и информационно-пропагандистской деятельности, в том числе его сотрудничество с Африканским союзом, Международным агентством по атомной энергии, Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, Организацией по запрещению химического оружия, Интерполом, Группой разработки финансовых мер и другими соответствующими субъектами. Мы благодарим Комитет за принятие первоначального подхода к усовершенствованию процесса оказания помощи государствам, которые сталкиваются с трудностями в ходе выполнения своих обязательств по резолюции 1540 (2004). Мы надеемся, что это приведет к положительным результатам в рамках усилий, направленных на обеспечение выполнения этой резолюции.

Введение курсов профессиональной подготовки для 1540 национальных контактных центров представляет собой новаторский подход, который заслуживает самой высокой оценки. Согласно брифингу Председателя, эти курсы способствуют более глубокому пониманию своих обязательств государствами-членами в соответствии с резолюцией 1540 (2004). Мы выражаем нашу признательность Китаю за проведение курсов профессиональной подготовки для 1540 национальных контактных центров в Азиатско-Тихоокеанском регионе в сентябре этого

года. Мы также выражаем признательность Чили за предложение провести у себя в стране учебный курс для стран Латинской Америки в 2016 году.

Мы считаем, что создание по всему миру зон, свободных от ядерного оружия, является мощным инструментом для предотвращения вертикального и горизонтального распространения оружия массового уничтожения. Успех в этой области будет способствовать повышению транспарентности в области нераспространения, что представляет собой второе направление деятельности в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия. Нигерия будет и далее поддерживать усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, как мы это сделали в Пелиндабе, в тех районах мира, где в настоящее время они отсутствуют.

Реагируя на сегодняшние вызовы, мы должны придерживаться инициативного подхода, который обеспечит разработку долгосрочной стратегии для решения вопросов, связанных с потенциальным незаконным приобретением и использованием ядерного, химического или биологического оружия негосударственными субъектами. Мы должны сохранять особую бдительность в отношении событий, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность. Государства-члены должны следить за появлением новых проблем и заниматься их рассмотрением, а также сохранять свою приверженность делу осуществления резолюции 1540 (2004).

Сейчас, когда мы готовимся покинуть этот зал, я вспоминаю метафору Шекспира в пьесе «Как вам это понравится». Там говорится: «Весь мир — театр. В нем женщины, мужчины — все актеры. У них свои есть выходы, уходы, и каждый не одну играет роль». Я убеждена в том, что сейчас, когда наши пять стран покидают Совет, мы можем действительно сказать, что все из нас сыграли различные роли. Я считаю, что делегация Нигерии сыграла свою роль, пусть и при поддержке всех других государств-членов, заседающих за этим столом. Мы надеемся на то, что наши коллеги из стран, входящих в Совет, — новые актеры в этом театре и в этом зале — Египет, Япония, Сенегал, Украина и Уругвай, — получат такую же поддержку.

В мире, который все больше страдает от конфликтов, Совет Безопасности является тем органом, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и остальной мир ориентируется на представленные в нем 15 голосов разума. Этот зал олицетворяет якорь мира. Поэтому я хотела бы верить в то, что Совет — это оркестр, который всегда пытается исполнять симфонию. Нам остается лишь догадываться, кто пишет партитуру, однако симфонию необходимо исполнять для облегчения страданий множества людей, оказавшихся в тяжелой гуманитарной ситуации, людей, которые покинули свои дома, которым некуда идти, негде спать и нечего есть. Они надеются на Совет. Я молюсь о том, чтобы мы всегда могли оказать миру помощь, в которой он нуждается.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Нигерии за ту ведущую роль, которую она играла в Совете Безопасности. Я хотела бы отметить, что за два года, в течение которых я представляю свою страну в Совете, я заметила, что когда бы г-жа Огву ни выступала, все тут же перестают отвлекаться и внимательно ее слушают. Я хотела бы обладать подобным даром. Возможно, мне стоит начать есть ту же пищу, что и она, или пить те же напитки. Она просто-таки источник мудрости для своих подчиненных и коллег. Для меня работа с ней была большой честью. Я скажу еще несколько слов о Нигерии в конце заседания.

Г-н Сафронков (Российская Федерация): Российская Федерация признательна Постоянному представителю Испании г-ну Роману Оярсуну Марчеси за его брифинг по работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Хотели бы поблагодарить посла Испании лично и всю испанскую команду за успешное и добросовестное руководство этим сложным вспомогательным органом Совета в уходящем году. Рассчитываем на плодотворное сотрудничество в будущем.

Отмечаем важную и полезную работу Группы экспертов и ее координатора г-на Теренса Тейлора, каждый день оказывающих существенную поддержку деятельности Комитета. В текущем году в его работе произошли знаковые события, которые будут способствовать эффективному выполнению положений резолюции 1540 (2004) Совета. Это и успешное проведение в Китайской Народной Республике семинара для национальных контактных пунктов для стран Юго-Восточной Азии, и развитие сотрудничества с Африканским союзом с целью поиска поставщиков технического содействия

для государств Африки, и углубление взаимодействия с Организацией американских государств. Принципиально важно, чтобы Комитет 1540 мог эффективно осуществлять функции центрального координатора усилий по выполнению резолюции, определять цели и приоритеты такого содействия.

Несомненно, что основной задачей в 2015 году для этого вспомогательного органа Совета стала подготовка к проведению всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004). Задача такого обзора — выявить существующие недостатки в процессе сбора, обработки и распространения информации, повысить плановость и системность в работе, а также добавить скоординированности внутри Группы экспертов и выявить пути повышения эффективности деятельности всего Комитета.

В настоящее время в сотрудничестве с государствами-членами и профильными международными организациями разработаны модальности проведения обзора. Надеемся, что вся необходимая в этой связи работа будет выполнена эффективно и своевременно.

Резолюция 1540 (2004), разработанная в 2004 году Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, остается единственным универсальным международным документом в области нераспространения оружия массового уничтожения (ОМУ), обязывающим все страны создать эффективные национальные системы контроля, предотвращающие попадание ОМУ, средств его доставки и относящихся к ним материалов в распоряжение негосударственных субъектов.

Данный вопрос приобретает принципиальное значение с учетом многочисленных региональных конфликтов, которые в своих интересах эксплуатируют многочисленные террористические организации, стремящиеся получить доступ к оружию массового уничтожения. Это подтверждается вызовами, которые бросает всем нам «Исламское государство» и другие террористические организации в Сирии и Ираке.

Выступаем против попыток «размыть» центральную роль Комитета, попыток передать часть его функций непрофильным и региональным структурам, бизнес-сообществу, неправительственным организациям. Полагаем, что необходимо четко определять те направления, где подобные структуры могут внести конкретный вклад в достижение целей и задач резолюции 1540 (2004). Подчеркиваем, что международно-правовую ответственность за выполнение этого важного решения Совета несут государства.

Со своей стороны планируем и впредь активно участвовать в работе Комитета. Рассчитываем на конструктивное и плодотворное сотрудничество со всеми партнерами в интересах наиболее полного выполнения положений резолюции 1540 (2004) для недопущения передач оружия массового уничтожения и средств его доставки в распоряжение негосударственных субъектов. В свете разрастания террористической угрозы и опасности попадания боевых отравляющих веществ и других видов ОМУ к вооруженным неподконтрольным государствам структурам поставленные в резолюции задачи стали еще более актуальными.

С Вашего позволения, г-жа Председатель, хотел бы выразить большую признательность за совместную работу постоянным представителям Нигерии, Иордании, Литвы, Чили и Чада.

Г-н Жимольека (Ангола) (*говорит по-английски*): Я буду очень краток. Прежде всего мы хотели бы поблагодарить посла Романа Оярсуна Марчеси за его брифинг, в котором содержится актуальная информация.

Как и другие делегации, мы испытываем обеспокоенность в связи с возможностью того, что негосударственные субъекты могут производить, приобретать, обладать, разрабатывать, перевозить, передавать или применять оружие массового уничтожения и средства его доставки, особенно в террористических целях. В этой связи мы согласны с прозвучавшей в ходе брифинга идеей о том, что мир должен предотвратить неожиданное нападение террористов, особенно нападение с использованием оружия массового уничтожения.

В качестве члена Совета Безопасности Ангола вновь заявляет о своей готовности сотрудничать с Комитетом в деле осуществления резолюции 1540 (2004).

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Чили хотела бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за созыв этого открытого заседания для рассмотрения хода осуществления резолюции 1540 (2004), и мы хотели бы отметить работу посла Испании в комитетах Совета Безопасности, занимающихся вопросами нераспространения.

Резолюция 1540 (2004) стала важной вехой, причем моя страна внесла свой вклад в ее разработ-

ку в ходе нашего предыдущего членства в Совете Безопасности. Мы высоко ценим тот факт, что, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, она является ответом на угрозу распространения ядерного, химического и биологического оружия и его попадания в руки негосударственных субъектов. По прошествии почти 12 лет эта угроза носит столь же острый характер, как и ранее, и сама мысль о том, что негосударственные субъекты могут получить доступ к оружию массового уничтожения, вызывает серьезную тревогу. За этот период нам удалось повысить осведомленность международного сообщества о террористической угрозе и серьезных рисках распространения оружия массового уничтожения, тем самым содействуя осуществлению резолюции, оказанию помощи и налаживанию сотрудничества.

Несмотря на то, что мы добились прогресса в деле осуществления резолюции 1540 (2004), многое еще предстоит сделать, и поэтому мы должны воспользоваться политической возможностью, которая представится в 2016 году в связи с проведением всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004) в соответствии с пунктом 3 резолюции 1977 (2011). В резолюции содержатся одинаковые требования ко всем государствам, однако все страны отличаются друг от друга. С другой стороны, многие страны представили отчеты о принятых мерах, но при этом мы сознаем, что принятие мер не обязательно подразумевает надлежащее осуществление. Эти вопросы необходимо рассмотреть в ходе всеобъемлющего обзора.

Характер проблемы, для решения которой была принята резолюция, изменился. В ходе всеобъемлющего обзора Совету следует оценить, является ли целесообразным, например, принятие нового мандата Комитета и Группы экспертов, который придаст им больше гибкости для принятия упреждающих мер. Действительно, предварительный анализ данных показывает различия в ходе осуществления резолюции 1540 (2004) различными региональными группами. Это обусловливает необходимость применения более гибкого и проактивного подхода, при котором основное внимание уделялось бы региональному содействию и сотрудничеству. Кроме того, важно сосредоточить внимание на финансировании распространения — теме, по которой еще многое предстоит сделать.

В 2016 году Чили проведет учебный курс для координаторов в регионе, а также совместно с Колумбией начнет разработку добровольного национального плана действий и проведение коллегиального обзора. Кроме того, недавно мы организовали выездное совещание Рабочей группы I по международному контролю и осуществлению. Для нас это принципиальный вопрос, поскольку любые действия или бездействие каждого государства-члена могут иметь последствия для коллективной безопасности.

Поскольку через несколько дней заканчивается срок полномочий Чили в качестве непостоянного члена Совета Безопасности на период 2014–2015 годов, мы хотели бы выразить нашу признательность всем, кто поддерживал наши усилия по содействию поддержанию международного мира и безопасности. Я хотел бы поблагодарить моих коллег — постоянных представителей и их делегации, всю систему Организации Объединенных Наций, в частности Секретариат, персонал Отдела по делам Совета Безопасности, устных переводчиков и, конечно же, представителей гражданского общества, которые представляли нам свою точку зрения на события на местах.

Хотя мы должны продолжить повышать эффективность, прозрачность и согласованность деятельности Совета, я считаю, что мы внесли свой вклад в достижение этой цели, в частности на основе таких мер, как принятие кодекса поведения, заявление об отказе от использования права вето, а также недавний совместный проект письма председателей Генеральной Ассамблеи и Совета от 16 ноября с целью продвижения вперед процесса назначения следующего Генерального секретаря. Мы выражаем надежду на то, что транспарентность работы Совета по-прежнему будет находить отражение в проведении официальных итоговых заседаний в зале Совета, с тем чтобы государства-члены могли на равных участвовать в работе этого органа и сделать свои заявления, которые могут дополнить неформальный брифинг соответствующего Председателя, обновляемый в интерактивном режиме в течение срока его полномочий.

Надеемся, что Совет совместно со странами, предоставляющими войска, продолжит уделять всестороннее внимание обеспечению защиты гражданских лиц и наиболее уязвимых групп населения, а также осуществлению резолюции 1325 (2000) и

последующих резолюций, которые направлены на прекращение использования и вербовки детей, рассматривая все эти вопросы с точки зрения того вклада, который вносит обеспечение инклюзивного развития в поддержание международного мира и безопасности. Критические ситуации в повестке дня Совета требуют дополнительных усилий, с тем чтобы своевременно реагировать на потребности, доведенные до его сведения, а также на злоупотребления и нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, при этом гарантируя и обеспечивая принятие мер по борьбе с безнаказанностью и урегулирование ситуаций, за разрешение которых мы несем ответственность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Чили за его руководящую роль в работе Совета в течение последних двух лет по целому ряду вопросов.

Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Соединенных Штатов по вопросу о деятельности Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Я вновь выражаю признательность послу Роману Оярсуну Марчеси за его содержательный брифинг и значительный личный вклад в решение этих вопросов, а также за его руководящую роль на этапе, когда Комитет 1540 призывают активизировать свою деятельность, а всех его членов — объединить усилия для оказания Комитету необходимой поддержки в плане обеспечения соблюдения и осуществления.

Лишь некоторые сферы имеют столь же актуальное и непосредственное значение для поддержания международного мира и безопасности, как усилия государств-членов по недопущению приобретения и применения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения (ОМУ). В ходе недавних террористических нападений по всему миру стало очевидно, что целью насильственных экстремистских групп является причинение массовых страданий. Эти нападения подчеркивают, почему международному сообществу так важно не допустить попадания оружия массового уничтожения в их руки.

Мы добились значительного прогресса после принятия резолюции 1540 (2004) в 2004 году. 174 страны, или 90 процентов государств-членов, представили отчеты о мерах, принятых ими по осуществлению этой резолюции. Однако я всецело согласна с другими членами Совета и послом в том, что нам необходимо делать больше, поскольку речь идет о человеческих жизнях, и многие негосударственные субъекты, включая «Исламское государство Ирака и Леванта», откровенно демонстрируют свои злонамеренные замыслы. Резолюция 1540 (2004) обладает глобальным мандатом, основанным на обязательствах по главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Однако Комитету пока не приходилось прибегать к таким мерам для достижения поставленных целей. Вместо этого он проводит диалог с государствами-членами и постепенно активизирует меры по созданию международных условий для нераспространения на основе сотрудничества.

В Совете Безопасности, где политические распри слишком часто препятствуют достижению консенсуса, Комитет 1540 показывает, чего можно добиться, если оставить эти разногласия в стороне. Как правило, Комитет занимает единую позицию по ключевым вопросам и работает как одна команда в целях эффективного выполнения своего мандата. В течение прошедшего года Комитету 1540 под руководством Испании удалось добиться значительного прогресса в деле обеспечения полного осуществления. Впервые с 2010 года Комитет завершил оценку хода осуществления резолюции всеми государствами-членами. Это была трудная задача, требующая крайне сложных технических решений. Такой контроль и подотчетность позволяют международному сообществу оценить прогресс, достигнутый в борьбе с распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки, и выявить области для улучшения, которым следует уделять самое пристальное внимание.

Кроме того, Комитет принял важные меры для повышения транспарентности. В скором времени он опубликует в сети свои данные о выполнении государствами-членами обязательств в области нераспространения, создав одну из лучших в мире баз данных по этому вопросу, доступную широкой общественности. Повторю, что это имеет исключительное значение для обеспечения подотчетности и дальнейших улучшений. Комитет все чаще использует социальные сети и социальную рекламу, с тем чтобы не только повысить уровень информированности общественности, но и обеспечить оказание ключевыми деятелями, в частности парламентариями и партнерами из рядов гражданского общества, содействия Комитету в достижении его целей. Под руководством Испании Комитет 1540 разработал

план завершения второго всеобъемлющего обзора хода выполнения резолюции 1540 (2004) и приступил к его осуществлению. Мы рассчитываем на активное участие всех государств и соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций, гражданского общества и промышленных кругов в процессе обзора.

Соединенные Штаты приветствуют проведение обзора с целью получения рекомендаций, в частности в следующих областях: устранение сохраняющихся пробелов в осуществлении в сферах биологической безопасности, химической безопасности, контроля за экспортом и финансирования распространения; повышение регулярности и эффективности представления национальных докладов и осуществления Комитетом контроля; а также повышение эффективности процесса оказания помощи для обеспечения выполнения резолюции большим числом государств. Я слышала, что многие государства жалуются на отсутствие помощи в решении их проблем, связанных с представлением отчетности. Кроме того, мы должны разработать более эффективные механизмы взаимодействия Комитета и государств-членов с парламентариями, представителями научных кругов, отраслевыми экспертами и представителями гражданского общества в борьбе с распространением ОМУ, особенно в том, что касается негосударственных субъектов, а также повысить эффективность и результативность выполнения Комитетом своего мандата, в частности, определив приоритетные задачи для того, чтобы Комитет мог выполнить их до истечения срока действия своего текущего мандата в 2021 году.

С момента проведения в Совете последнего брифинга по вопросу о нераспространении в июне (см. S/PV.7469) Соединенные Штаты продолжили активизировать свои усилия в борьбе с распространением, ратифицировав четыре важных международных документов в области нераспространения: Конвенцию о физической защите ядерного материала, Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и два протокола к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства. Как было отмечено, Соединенные Штаты также проведут четвертую международную встречу на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности 31 марта 2016 года в целях поощрения глобальных мер по обеспечению безопасности ядерных материалов и установок. Все государства могут значительно уменьшить уязвимость всего международного сообщества перед этой угрозой, выполнив свои обязательства по резолюции.

Соединенные Штаты рассчитывают на продолжение тесного сотрудничества с нашими коллегами, союзниками и партнерами, а также что все члены Комитета и Совета углубят и расширят свои усилия по осуществлению и содействию осуществлению резолюции 1540 (2004).

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Прежде чем объявить это заседание закрытым, поскольку это последнее заседание Совета, запланированное на декабрь месяц, — хотя мы в ближайшее время надеемся созвать еще одно заседание по Ливии — я хотела бы от имени делегации Соединенных Штатов выразить искреннюю признательность членам Совета, в частности моим коллегам постоянным представителям и их делегациям, а также секретариату Совета за поддержку. Я не уверена, что этот месяц оказался таким, как все рассчитывали, однако в этом месяце нам сопутствовала удача, и мы смогли проделать большую работу. Секретариат, устные переводчики и другие сотрудники, должно быть, очень устали, поэтому я хотела бы выразить им признательность. Я видела, как арабские переводчики обмахивались веером, наверное, условия там гораздо хуже, чем я думала. В 2016 году мы должны решить проблемы, связанные с условиями работы устных переводчиков. Мы благодарны им всем. Как один из ораторов, которые говорят очень быстро, пытаясь рассказать о многом, я искренне сочувствую переводчикам. Мне кажется, что всякий раз, выступая с речью, я нарушаю права человека, поэтому мы выражаем признательность переводчикам за их огромный труд на протяжении этого месяца и всего года.

От имени всех присутствующих я хотела бы пожелать всяческих успехов Уругваю. Начинать работу в Совете сразу в качестве Председателя непросто, однако мы твердо верим в успех делегации Уругвая и готовы оказать ей всю необходимую поддержку во время ее председательства в Совете в январе.

Сейчас я хотела бы сказать несколько слов в адрес членов Совета, срок пребывания которых завершается. Я часто говорю своим сотрудникам, что

долгосрочное планирование в Совете Безопасности может вызвать разочарование. Некоторым может казаться, когда они буквально смотрят, как сохнет краска на проектах рассматриваемых документов, что мы делаем недостаточно. Об этом нам ежедневно напоминают человеческие жертвы, число которых растет, когда мы не можем достичь консенсуса или когда достигаем его, но наши резолюции не выполняются. Однако порой полезно оглядываться назад и посмотреть на успехи, достигнутые за более длительный период времени. Думаю, всем нам было бы полезно делать это почаще. Я хотела бы обратиться к каждому из членов Совета, которые покидают его.

Чад сосредоточил внимание на вопросах миростроительства. Эта страна не понаслышке знает, о чем говорит, поскольку ее военнослужащие развернуты в различных миссиях, действующих в сложных условиях, в частности в Мали, где были убиты 18 чадских миротворцев в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали. Чад руководил деятельностью Рабочей группы по операциям по поддержанию мира, и мы только что получили еще одно свидетельство его приверженности, чему мы намерены посвятить свои усилия до конца этого месяца. Наша работа в декабре еще не завершена. Чад также уделил особое внимание взаимоотношениям между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями и, на мой взгляд, добился реального прогресса, в том числе благодаря организованным им открытым прениям (см. S/PV.7343). Хотя мы не смогли провести запланированную на этот месяц поездку в Бурунди, похоже, мы сможем это сделать в январе, что будет весьма своевременным. Думаю, что эта поездка станет отражением роли Чада в Совете, поскольку мы занимаемся тщательной подготовкой этой поездки с опорой на нынешние региональные и субрегиональные усилия. Несмотря на то, что в следующем году г-на Шерифа больше не будет в Совете, мы всегда будем помнить о его вкладе.

Я также хотела бы выразить признательность Чаду за меры, принятые им на национальном уровне в целях решения проблемы детей-солдат, благодаря чему он смог взять на себя руководящую роль в этой области. Это весьма сложная проблема, и в Чаде было сделано очень многое для обеспечения того, чтобы в его вооруженных силах не было детей-солдат и чтобы возраст новобранцев отвечал минимальным требованиям. Чад занялся решением этой проблемы и руководил соответствующей работой здесь, в Совете, а также в Организации Объединенных Наций в целом, что имело особое значение.

Чили выбрала в качестве основной темы своего председательства в Совете международное правосудие, вопрос исключительной важности. Кульминацией ее работы стала принятая нами сегодня резолюция 2256 (2015), касающаяся международных трибуналов, однако, помимо этого, страна неизменно поднимала вопрос о защите гражданских лиц. В рамках состоявшегося в начале этого месяца заседания по формуле Аррии Чили рассмотрела вопросы, связанные с ответственностью по защите и негосударственными субъектами, чему прежде не уделялось достаточного внимания. Открытые прения, организованные Чили в период своего председательства, были посвящены важной теме — защите гражданских лиц (см. S/PV.7374), не менее важным были и ее усилия по обсуждению судьбы гражданского населения в ходе всех наших дискуссий. Что касается Гаити, то, хотя работа еще не завершена, там удалось достичь прогресса в плане выборов, и Чили внесла весьма важный вклад в этой связи, оказав помощь в организации и планировании поездки Совета на Гаити 13 месяцев назад. Я не уверена, можно ли было уже тогда предсказать успех выборов, однако я выражаю признательность Чили за ее руководящую роль как в этой области, так и в том, что касается самой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Кроме того, я всегда буду гордиться предоставленной мне возможностью председательствовать совместно с Чили в ходе первого в истории Совета заседания, посвященного вопросам, касающимся лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ), и я искренне благодарна Чили за ее руководящую роль. В ходе брифинга нам была представлена ужасающая информация о том, что члены «Исламского государства Ирака и Леванта» делают с лицами, относящимися к ЛГБТ-сообществу, и я думаю, никто в Организации Объединенных Наций не забудет об этом.

Исключительно важную роль в работе Совета сыграла Иордания, напомнив нам о человеческих жертвах, к которым приводит сирийский конфликт, и об огромном бремени, возложенном на Иорданию, а также Ливан, Турцию и Ирак. Иордания высту-

пила в качестве одного из кураторов резолюции о гуманитарной помощи Сирии, что стало одной из главных причин, благодаря которым мы смогли обеспечить безопасность контрольно-пропускных пунктов на международных границах. Мы выражаем огромную благодарность Иордании за ее руководящую роль в усилиях, направленных на продление срока действия соглашений, касающихся этих контрольно-пропускных пунктов. Я хотела бы также поблагодарить Иорданию за ее вклад в ключевой вопрос о воинствующем экстремизме и за привлечение внимания Совета и системы Организации Объединенных Наций к проблеме молодежи и экстремизма — она отметила, что если мы не решим эту проблему, то все наши другие усилия окажутся напрасными. На мой взгляд, мы только сейчас начали понимать, каким образом можно направить наши усилия на работу с этой группой населения.

Когда посол Мурмокайте присоединилась к работе Совета, я не думала, что регион мира, который она представляет, окажется в центре внимания. К сожалению, именно так и случилось, поскольку в этом регионе произошли весьма прискорбные и страшные события, но, к счастью, не в самой Литве. Тем не менее хочу сказать, что ее мужество и голос навсегда останутся в памяти народа Украины и всех тех, кто смотрит трансляции на веб-сайте Интернет-телевидения Организации Объединенных Наций. Ее выступления и сообщения об истинном положении дел стали отличительной чертой ее руководства в Совете. Я хотела бы также отметить ее уникальное достижение в контексте заседаний Совета — организацию первого заседания на уровне министров внутренних дел, посвященное вопросам пограничного контроля и потоков иностранных боевиков-террористов (см. S/PV.7453). Я надеюсь, что такие мероприятия все чаще будут проходить в Организации Объединенных Наций, и мы всегда будем помнить, что это заслуга именно Литвы.

Кроме того, посол Мурмокайте уделяла особое внимание вопросам защиты журналистов. Ее работа по организации заседания, посвященного стрелковому оружию (см. S/PV.7442), на котором она выступила в качестве Председателя при поддержке многих членов Совета, была поистине блестящей, и она уделяла неослабное внимание вопросам санкций, поскольку они имеют отношение к ряду наиболее серьезных кризисов в Африке. Я знаю, что она намерена продолжить свою работу до 31 декабря, чтобы попытаться добиться дальнейшего прогресса.

Наконец, я перехожу к Нигерии, и я благодарна всем за предоставленную мне возможность высказаться, ведь Совет покидают замечательные люди. Посол Огву — это голос разума, она единственная, кто цитирует Шекспира по памяти, как мы только что наблюдали, и я никогда не слышала, чтобы она повторялась, а это наводит на мысль, что она знает наизусть все его работы, с чем я ее и поздравляю. Прошлый год, на протяжении которого Нигерия принимала участие в работе Совета, был весьма непростым для страны ввиду расширения деятельности группировки «Боко харам» и, разумеется, настоятельной необходимости мобилизовать международную поддержку Нигерии в ее усилиях по борьбе с «Боко харам» не только в военном плане, но и во всех других сферах. Кроме того, Нигерия смогла преподать миру исключительно важный урок, обеспечив мирную передачу власти от президента Джонатана президенту Бухари. Этот пример для подражания, возможно, важнее всех принятых нами резолюций, поскольку мы стали свидетелями демократической передачи власти одним лидером другому в соответствии со сроками полномочий. Это было исключительно важно для стабилизации. В период своего членства в Совете Нигерия уделяла внимание реформе сектора безопасности и вопросам достоинства.

Нигерия взяла на себя руководящую роль в усилиях по борьбе с Эболой как внутри страны — подав пример в деле ликвидации этой эпидемии, проникшей в страну на короткий период времени, показав миру, какие меры необходимо принимать, и дав людям уверенность в возможности искоренения этой эпидемии — так и в Совете, где она смогла объединить все сообщество Организации Объединенных Наций в интересах решения этой проблемы.

Я выражаю признательность всем членам Совета. Это лишь некоторые из их достижений. Уверена, что у них есть собственное мнение относительно отмеченных мной моментов, я лишь озвучила собственную позицию наблюдателя, которому посчастливилось работать с ними. Я стала послом при Организации Объединенных Наций в августе 2013 года, а в январе 2014 года, когда в состав Совета вошли все пять членов, которые сейчас покидают его, я наконец разобралась в тонкостях рабо-

ты в Совете. Работая в Совете, я накапливала опыт вместе с ними и научилась очень многому, и я даже не могла мечтать о более прекрасных коллегах, чем эти пять членов, с которыми я сотрудничала на протяжении последних двух лет. Они отличаются невероятной отзывчивостью, которая проявляется во всем, что они делают. Я выражаю им признательность и желаю им всего наилучшего, а также желаю всяческих успехов новым членам, которые, я надеюсь, добьются таких же достижений, как и эти прекрасные руководители и государственные служащие за время своей работы в Совете Безопасности.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.